

Gilet col claudine

Vest met kraagje — Peter pan collar cardigan

BERGERE DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.



Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946



M 2 8 0 1

Gilet col claudine

Le niveau de difficulté

BBB Facile

Les tailles

S M L XL XXL

Le nombre de pelotes en, BARISIENNE

12 13 15 16 17 Bouton d'or 54697

Le matériel

Les aiguilles n° 3,5.

Les anneaux marqueurs réf. 68395, les 48.

6 boutons à queue perle bord doré Ø 18 mm réf. 50610, les 6.

Légende

1 m. endroit double : Piquer l'aig. droite au milieu de la m. située sous la m. à tricoter et faire 1 m. endroit, lâcher ensuite la m. de l'aig. gauche.

Les points employés

CÔTES 2/2, aig. n° 3,5.

CÔTES PERLÉES, aig. n° 3,5. Sur un nombre de m. impair.

1er rg (endroit du travail) : 1 m. endroit, 1 m. envers, 1 m. endroit, 1 m. envers, 1 m. endroit et ainsi de suite...

2ème rg : 1 m. envers, 1 m. endroit double, 1 m. envers, 1 m. endroit double, 1 m. envers et ainsi de suite...

Répéter ces 2 rgs.

L'échantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm côtes perlées = 23 m. et 43 rgs.

La réalisation

DOS :

Monter 154-166-178-194-210 m. Tricoter 3 cm (8 rgs) côtes 2/2, **mais** au dernier rg tricoter :

S - L - XL et XXL : 2 m. envers, 2 m. endroit, 2 m. envers, * 2 m. ensemble endroit, 2 m. envers *, répéter de * à * (= 37-43-47-51 diminutions).

M : 2 m. envers, 2 m. endroit, * 2 m. envers, 2 m. ensemble endroit *, répéter de * à *, puis terminer le rg (= 39 diminutions).

Continuer côtes perlées sur les 117-127-135-147-159 m. restantes.

Emmanchures :

A 32-33-33-34-35 cm (134-138-138-142-146 rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanchures (voir croquis) et continuer les côtes perlées.

Epaules et encolure :

A 51-53-55-57-59 cm (216-224-232-240-248 rgs) de hauteur totale, **pour les épaules** rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 2 x 7 m., 3 x 8 m.,

M : 4 x 8 m., 1 x 9 m.,

L : 1 x 8 m., 4 x 9 m.,

XL : 1 x 9 m., 4 x 10 m.,

XXL : 1 x 10 m., 4 x 11 m.,

en même temps que la 1ère diminution d'épaule, **pour l'encolure** rabattre les 29-33-35-37-39 m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 1 x 3 m., 1 x 2 m., 1 x 1 m.

DEVANT GAUCHE :

Monter 74-78-86-94-102 m. Tricoter 3 cm (8 rgs) côtes 2/2, **mais** au dernier rg, tricoter :

S : 2 m. envers, 2 m. endroit, 2 m. envers, * 2 m. ensemble endroit, 2 m. envers *, répéter de * à * (= 17 diminutions).

M : 2 m. envers, 2 m. endroit, 2 m. envers, * 2 m. ensemble endroit, 2 m. envers *, tricoter 17 fois de * à *, puis 2 m. endroit, 2 m. envers (= 17 diminutions).

L - XL et XXL : 2 m. envers * 2 m. ensemble endroit, 2 m. envers *, répéter de * à * (= 21-23-25 diminutions).

Continuer côtes perlées sur les 57-61-65-71-77 m. restantes.

Emmanchure :

Marquer à droite comme au dos, puis continuer les côtes perlées.

Encolure :

A 44-46-48-50-52 cm (186-194-202-210-218 rgs) de hauteur totale, rabattre à gauche tous les 4 rgs 1 x 10-11-12-13-14 m., 1 x 3 m., 1 x 2 m., 4 x 1 m.

Epaule :

Rabattre à droite comme au dos.

DEVANT DROIT :

Tricoter comme au devant gauche jusqu'à l'emmanchure.

Emmanchure :

Marquer à gauche comme au dos, puis continuer les côtes perlées.

Encolure :

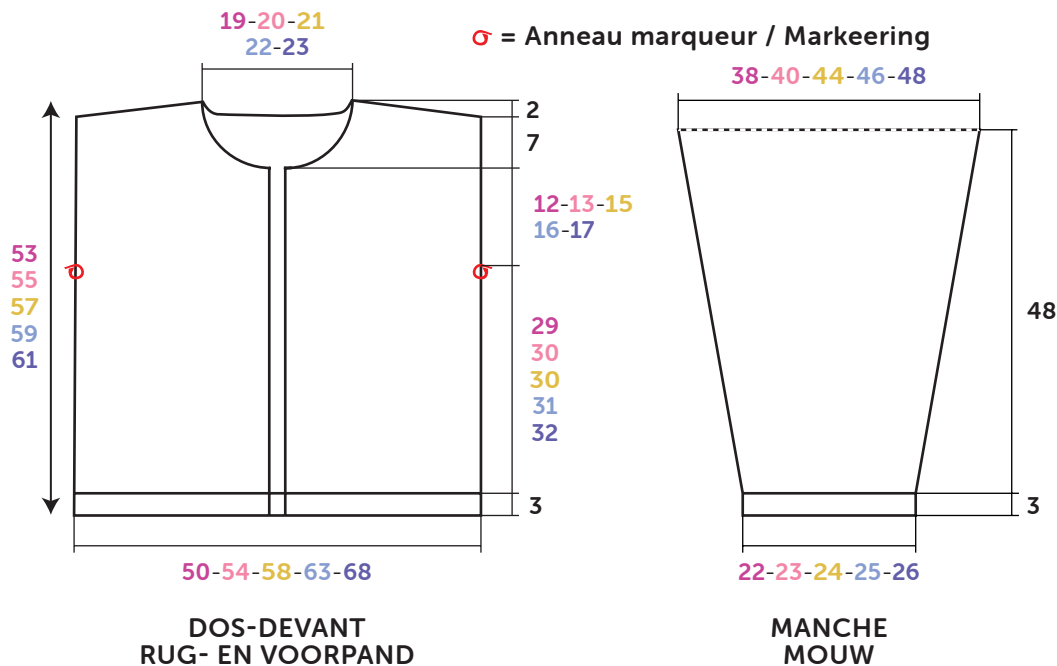
Rabattre à droite comme au devant gauche.

Epaule :

Rabattre à gauche comme au dos.

MANCHES :

Monter 54-54-58-58-62 m. Tricoter 3 cm (8 rgs) côtes 2/2,



Croquis, mesures en cm / Tekening, maten in cm

mais au dernier rg pour **S** et **L** diminuer 1 m., **M** - **XL** et **XXL** augmenter 1 m. (= 53-55-57-59-63 m.).

Continuer côtes perlées en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord :

S : 7 x 1 m. tous les 12 rgs, 11 x 1 m. tous les 10 rgs.

M : 18 x 1 m. tous les 10 rgs, 2 x 1 m. tous les 8 rgs.

L : 6 x 1 m. tous les 10 rgs, 17 x 1 m. tous les 8 rgs.

XL : 2 x 1 m. tous les 10 rgs, 22 x 1 m. tous les 8 rgs.

XXL : 23 x 1 m. tous les 8 rgs, 2 x 1 m. tous les 6 rgs.

Puis, continuer sur les 89-95-103-107-113 m. obtenues.

Haut de la manche :

A 51 cm (214 rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

BORDURES DES DEVANTS (2) :

Monter 132-136-144-148-156 m. Tricoter 3 cm (8 rgs) côtes 2/2 en commençant et terminant par 3 m. endroit et laisser les m. en attente.

COL :

Monter 160-164-168-172-176 m. Tricoter 9 cm (26 rgs) côtes 2/2 en commençant et terminant par 3 m. endroit et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Assembler les épaules.

Poser à points arrière une bordure le long de chaque devant. Sur l'envers du travail, placer l'endroit du col au bord de l'encolure en laissant libre 1,5 cm de chaque côté, puis coudre à points arrière.

Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des manches et des côtés du gilet.

Sur la bordure du devant droit, à 1,5 cm du bord, former 6 boutonnieres sans couper les fils (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils) : la 1ère à 1,5 cm du bas, la 2ème à 1 cm de l'encolure, les autres régulièrement



NEDERLANDS

Vest met kraagje

Toelichting

1 dubbele st. recht : de rechternld. in het midden van de st. steken die onder de te breien st. ligt en 1 st. recht breien, dan de st. van de linkernld. laten vallen.

Gebruikte steken

BOORDSTEEK 2/2, nld. nr. 3,5.

PARELBOORDSTEEK, nld. nr. 3,5. Over een oneven aantal st.

1e nld. (goede kant van het werk) : 1 st. recht, 1 st. averecht, 1 st. recht, 1 st. averecht, 1 st. recht en zo verder...

2e nld. : 1 st. averecht, 1 dubbele st. recht, 1 st. averecht, 1 dubbele st. recht, 1 st. averecht en zo verder...

Deze 2 nld. herhalen.

Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in parelboordsteek = 23 st. en 43 nld.

Uitvoering

RUGPAND :

154-166-178-194-210 st. opzetten, 3 cm (8 nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. breien : 2 st. averecht, 2 st. recht, 2 st. averecht, * 2 st. samen recht, 2 st. averecht *, herhalen van * tot * (= 37-41-43-47-51 minderingen).

Verder breien in parelboordsteek over de overige 117-127-135-147-159 st.

Armsgaten :

Op 32-33-33-34-35 cm (134-138-138-142-146 nld.) totale hoogte een markeering op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven (zie tekening) en verder breien in parelboordsteek.

Schouders en hals :

Op 51-53-55-57-59 cm (216-224-232-240-248 nld.) totale hoogte voor de schouders aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 2 x 7 st., 3 x 8 st.,

M : 4 x 8 st., 1 x 9 st.,

L : 1 x 8 st., 4 x 9 st.,

XL : 1 x 9 st., 4 x 10 st.,

XXL : 1 x 10 st., 4 x 11 st.,

tegelijk met de 1e schoudermindering, **voor de hals** de middelste **29-33-35-37-39** st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant elke 2e nld. 1 x 3 st., 1 x 2 st., 1 x 1 st. afkanten.

LINKERVOORPAND :

74-78-86-94-102 st. opzetten, **3** cm (**8** nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** de laatste nld. als volgt breien voor :

S : 2 st. averecht, 2 st. recht, 2 st. averecht, * 2 st. samen recht, 2 st. averecht *, herhalen van * tot * (= 17 minderingen).

M : 2 st. averecht, 2 st. recht, 2 st. averecht, * 2 st. samen recht, 2 st. averecht *, 17 keer breien van * tot *, dan 2 st. recht, 2 st. averecht (= 17 minderingen).

L - XL en XXL : 2 st. averecht * 2 st. samen recht, 2 st. averecht *, herhalen van * tot * (= **21-23-25** minderingen).

Verder breien in parelboordsteek over de overige **57-61-65-71-77** st.

Armsgat :

Rechts merken als voor het rugpand, dan verder breien in parelboordsteek.

Hals :

Op **44-46-48-50-52** cm (**186-194-202-210-218** nld.) totale hoogte links elke 4e nld. 1 x **10-11-12-13-14** st., 1 x 3 st., 1 x 2 st., 4 x 1 st. afkanten.

Schouder :

Rechts afkanten als voor het rugpand.

RECHTERVOORPAND :

Breien als het linkervoorpand tot aan het armsgat.

Armsgat :

Links merken als voor het rugpand, dan verder breien in parelboordsteek.

Hals :

Rechts afkanten als voor het linkervoorpand.

Schouder :

Links afkanten als voor het rugpand.

MOUWEN :

54-54-58-58-62 st. opzetten, **3** cm (**8** nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor S en L** 1 st. minderen, **M - XL en XXL** 1 st. meerderen (= **53-55-57-59-63** st.).

Verder breien in parelboordsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

S : 7 x 1 st. elke 12e nld., 11 x 1 st. elke 10e nld.

M : 18 x 1 st. elke 10e nld., 2 x 1 st. elke 8e nld.

L : 6 x 1 st. elke 10e nld., 17 x 1 st. elke 8e nld.

XL : 2 x 1 st. elke 10e nld., 22 x 1 st. elke 8e nld.

XXL : 23 x 1 st. elke 8e nld., 2 x 1 st. elke 6e nld.

Dan verder breien over de verkregen **89-95-103-107-113** st.

Bovenkant mouw :

Op **51** cm (**214** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

VOORPANDBIEZEN (2) :

132-136-144-148-156 st. opzetten, **3** cm (**8** nld.) boordsteek 2/2 breien en hierbij beginnen en eindigen met 3 st. recht, dan de st. laten wachten.

KRAAGJE :

160-164-168-172-176 st. opzetten, **9** cm (**26** nld.) boordsteek 2/2 breien en hierbij beginnen en eindigen met 3 st. recht, dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

Een bies met de stiksteek langs elk voorpand naaien.

De goede kant van het kraagje langs de hals op de achterkant van het werk plaatsen en hierbij aan elke kant **1,5** cm vrij laten, dan met de stiksteek vastnaaien.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek langs de armsgaten naaien, tussen de markeeringen.

De mouw- en zijnaden van het vest aan elkaar naaien.

In de bies van het rechtervoorpand, op **1,5** cm uit de kant, **6** knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils), het 1e op **1,5** cm van de onderkant, het 2e op **1** cm van de hals, de andere regelmatig verdeeld.

De knopen aannaaien.





M 2 8 0 1

Peter pan collar cardigan

Level of difficulty

BBB Easy

Sizes

S M L XL XXL

Number of balls, using, BARISIENNE

12 13 15 16 17 Bouton d'or 54697

Needles and notions

3.5 mm needles.

Stitch markers ref. 68395, pk of 48.

6 pearl shank buttons with golden edge Ø 18 mm ref. 50610, pk of 6.

Abbreviations

k 1 D: Insert right hand needle into st located directly below next st on left hand needle, knit that stitch, and drop the st from left hand needle.

Stitches used

2/2 RIB, using 3.5 mm needles.

SHAKER RIB STITCH, using 3.5 mm needles. Worked on an uneven number of sts.

Row 1 (right side): k 1, p 1, k 1, p 1, k 1 and so on...

Row 2: p 1, **k 1 D**, p 1, **k 1 D**, p 1 and so on...

Repeat those 2 rows.

Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advice).

23 sts and 43 rows in Shaker Rib stitch = 10 cm (4 in) square.

To make

BACK:

Cast on **154-166-178-194-210** sts. Work **3 cm (1¼ in)** [**8** rows] in 2/2 Rib, **but** on last row work p 2, k 2, p 2, * k2 together, p 2 *, repeat from * to * (= **37-41-43-47-51** decreases).

Continue in Shaker Rib stitch on the **117-127-135-147-159** remaining sts until work measures **32-33-33-34-35 cm (12½-13-13-13½-13¾ in)** [**134-138-138-142-146** rows] total.

Armholes:

Slip a marker in first and last stitch to locate the beginning of armholes (see diagram) and continue in Shaker Rib stitch until work measures **51-53-55-57-59 cm (20-20¾-21¾-22½-23¼ in)** [**216-224-232-240-248** rows] total.

Shoulders and neck:

For shoulders cast off at the beginning of every row:

S: 4 times 7 sts, 6 times 8 sts,

M: 8 times 8 sts, twice 9 sts,

L: twice 8 sts, 8 times 9 sts,

XL: twice 9 sts, 8 times 10 sts,

XXL: twice 10 sts, 8 times 11 sts,

at the same time when working 1st shoulder decrease, **for neck** cast off the **29-33-35-37-39** center sts, then continue each side separately and cast off on neck side every 2nd row once 3 sts, once 2 sts, once 1 st.

LEFT FRONT:

Cast on **74-78-86-94-102** sts. Work **3 cm (1¼ in)** [**8** rows] in 2/2 Rib, **but** on last row, work:

S: p 2, k 2, p 2, * k2 together, p 2 *, repeat from * to * (= 17 decreases).

M: p 2, k 2, p 2, * k2 together, p 2 *, work 17 times total from * to *, then k 2, p 2 (= 17 decreases).

L - XL and XXL: p 2 * k2 together, p 2 *, repeat from * to * (= **21-23-25** decreases).

Continue in Shaker Rib stitch on the **57-61-65-71-77** remaining sts.

Armhole:

Place a marker on right edge as for back, then continue in Shaker Rib stitch until work measures **44-46-48-50-52 cm (17¼-18-19-19¾-20½ in)** [**186-194-202-210-218** rows] total.

Neck:

Cast off on left edge every 4th row once **10-11-12-13-14** sts, once 3 sts, once 2 sts, 4 times 1 st.

Shoulder:

Cast off on right edge as for back.

RIGHT FRONT:

Work as for left front up to armhole.

Armhole:

Place a marker on left edge as for back, then continue in Shaker Rib stitch.

Neck:

Cast off on right edge as for left front.

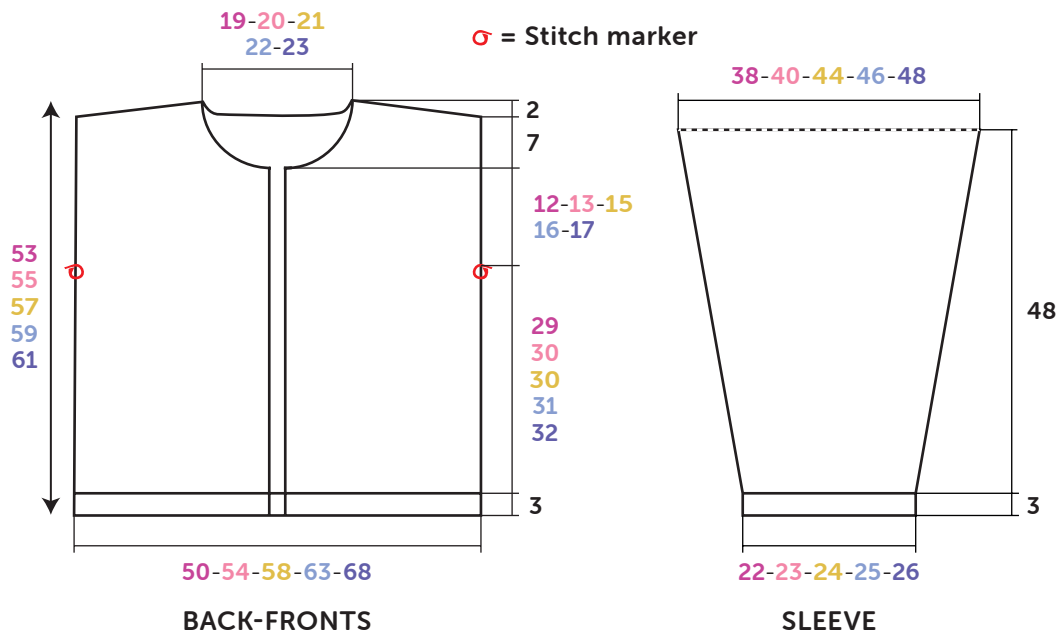
Shoulder:

Cast off on left edge as for back.

SLEEVES:

Cast on **54-54-58-58-62** sts. Work **3 cm (1¼ in)** [**8** rows] in 2/2 Rib, **but** on last row **for S and L** decrease 1 st, **M - XL and XXL** increase 1 st (= **53-55-57-59-63** sts).

Continue in Shaker Rib stitch and increase at each end, 2 sts in from edge:



Diagram, measurements in cm

S: 7 times 1 st every 12th row, 11 times 1 st every 10th row.
M: 18 times 1 st every 10th row, twice 1 st every 8th row.
L: 6 times 1 st every 10th row, 17 times 1 st every 8th row.
XL: twice 1 st every 10th row, 22 times 1 st every 8th row.
XXL: 23 times 1 st every 8th row, twice 1 st every 6th row.
 Then continue on the **89-95-103-107-113** sts obtained until work measures **51 cm (20 in) [214 rows]** total.

Top of sleeve:

Leave the sts on hold.

BORDERS OF FRONTS (2):

Cast on **132-136-144-148-156** sts. Work **3 cm (1¼ in) [8 rows]** in 2/2 Rib, starting and ending with k 3 and leave the sts on hold.

COLLAR:

Cast on **160-164-168-172-176** sts. Work **9 cm (3½ in) [26 rows]** in 2/2 Rib starting and ending with k 3 and leave the sts on hold.

FINISHING:

Join shoulder seams.

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) one border to edge of each front.

On wrong side of work, place right side of collar on top of neck edge, leaving free **1.5 cm (½ in)** at each end, then sew in back stitch.

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) top of sleeves to edge of armholes in between stitch markers.

Sew sleeve seams and sides of cardigan.

On border of right front, **1.5 cm (½ in)** away from edge, make **6** no-cut buttonholes (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices): the 1st one located **1.5 cm (½ in)** away from lower edge, the 2nd one **1 cm (½ in)** away from neck, the other ones evenly spaced. Sew buttons in place. Secure and weave in ends.